

THE ROTARY CLUB OF NAGOYA WAGO 名古屋和合 WEEKLY 2760 地区 REPORT

BE THE INSPIRATION

インスピレーションになろう

2018-2019年度 国際ロータリー会長 バリー・ラシン



2018-2019年度

会長: 榎野智之 幹事: 石川一郎 クラブ会報委員長: 服部雅紀

創立/1972年3月15日 例会日/水曜日 12:30~13:30

例会場/ホテルナゴヤキャッスル 名古屋市西区樋の口町3-19 〒451-8551

事務局/TEL 052-684-6591 FAX 052-684-6592

2019 February 6

■ 2018~2019年度方針
ロータリー友情を育み、絆を深めよう

NO.27

例会報告

●第2253回例会 平成31年2月6日(水) 晴

●2月は平和と紛争予防/紛争解決月間

●君が代

●ロータリーソング 奉仕の理想

●出席報告 会員 86 (76) 名中 出席53名

出席率69.74% 修正出席率80.77%
(1月23日分)

●ゲスト紹介

・ゲストスピーカー

在名古屋カナダ領事館 領事兼通商代表
シェニエ・ラサール氏

・青少年交換学生 レナ ヴェゲリンさん

●ニコボックス

「カナダ領事シェニエ・ラサールさんの日本語のスピーチとてもうまいですよ! 宜しくお願いします。」 本多國泰副会長

「過日の天災に関する卓話、大変興味深く、その内容を要約するとともに、私なりに、他の情報を元に加筆しました。カウンターに20部程置きますので、興味のある方はお持ち帰り下さい。おまけ追加「北方領土四島が、戻ってこない、二つの理由」 鷲塚貞長君

「久しぶりに出席しました。何人かの人に死んだのかとTELを頂きました。感謝します。」 小南速雄君

本日のニコボックス	3件	6,000円
累計	154件	1,255,150円

石川一郎幹事報告

▽2月のロータリーレート

2月のロータリーレートは、1ドル110円です。

▽当クラブ行事予定

・2月20日(水) 例会終了後、理事会を開催致します。

※理事及び役員のご出席をお願い致します。

・2月27日(水) IMに例会変更致します。

※場所は名古屋マリオットアソシアホテルです。

※受付開始 15:30

開会・式典 16:30~

活動発表 17:20~18:45

懇親会 18:55

終了予定 20:30

※ホテルナゴヤキャッスルでの例会はございません。

本多國泰副会長挨拶

皆さんこんにちは、今日は榎野会長がお休みですので副会長の私が務めさせていただきます。どうかよろしくお祈りします。

まず最初に、スピーカーできて頂きましたカナダ領事のシェニエ・ラサールさん本日はありがとうございます。後ほどスピーチの時間にご紹介させていただきます。

どうか当和合ロータリークラブの例会を楽しんで下さい。

先回榎野会長は日本語の良さについて話しをされました。

今回は日本語がアルファベットの略語(Abbreviation)に侵略されていると言う話をさせていただきます。今から60年ほど前の略語はGHQ(General Headquarters)日本語では、連合軍 最高司令官 総司令部に侵略されていました。ところが20年ほど前からはIT(Information Technology)が我々の生活の全てを変えてしまいました。代表的なのはATMとETCですね! ATMは(Automatic Teller Machine)日本語では「現金自動預け払い機」そしてETC(Electronic Toll Collection System)

日本語では「電子料金収受システム」と言う様ですが誰もこんな言い方をしませんね！

次にGPS (Global Positioning System) 日本語では全地球測位システムですがやはり誰もこんな呼び方をしません。

大企業ではCEO (Chief Executive Officer) 社長より偉い人を呼ぶ呼称ですが今では監獄にいる人のおかげで馴染みになってますね！

海外旅行に必要なもの、カナダ・オーストラリアではETA (Electronic Travel Authorization) アメリカはESTA (エスタ Electronic System for Travel) 日本語で電子渡航認証、これがないと入国できません。さらにヨーロッパへ行く場合、これは2021年1月からの予定ですがETIAS (エティアス) と呼ぶようになるそうですが、この原文は長いです。(European Travel Information and Authorization System) です。

電子渡航認証なんて言わないで、カナダ、オーストラリアはETA、アメリカはエスタ、ヨーロッパはエティアスと呼ぶようになるわけです。

来年までにいっぱい出てくる略語は勿論IOC (International Olympic Committee) とJOC (Japanese Olympic Committee) です。今後、最も使われると予想される略語はAI (Artificial intelligence) 人工知能ではないでしょうか。最近のAIは80ほどの国の言葉を瞬時にして通訳してくれます。マシンに向かって話せば、英語でもフランス語でも中国語でも、必要な言葉に変換して音声で出てくるようです。最近私が海外の友人から受け取ったEメールの略語をご紹介します。それはPLSR ASAPです。

意味は、Please reply As Soon As Possibleです。

日本語では、どうか出来るだけ早く返事をくださいです。

以上侵略されているアルファベットの略語についての話です。

これでDCの挨拶とさせていただきます。

DCとはDeputy Chairman 副会長です。

ありがとうございました。

卓 話

日本国内外で学んだ教訓

在名古屋カナダ領事館 領事 兼 通商代表
シェニエ・ラサール

プロフィール

ケベック州、モントリオール出身。



1990年オタワ大学で法律の学位を取得。1992年弁護士資格を取得。弁護士として就職した後、再びモントリオール大学に入り、東アジア研究の学位を取得。1994～95年留学生として南山大学で日本語を習得。その後、名古屋大学法学部へと進み、日本の政治経済を学ぶ。2000年に名古屋大学院法学修士号を取得した後、2004年まで日本企業にて勤務。

日本メープルリーフフーズ株式会社での民間企業業務を経験し、アルバータ州政府の対日貿易ディレクターを務める。カナダビーフ輸出連合会の副会長を務めた後、外務省に入省。

家族は妻と3人の子供。趣味は創作することで、日本で英会話本を2冊出版。アメリカ、ヒューストンでの駐在時にはボードゲーム作成で受賞。

中日新聞コラム

「ラサールさんのなごや日記」H29.11～H30.4掲載

「なごやか外交」H30.5～掲載予定

●2018-19年度 東名古屋分区I.M.開催当日

「新会員研修セミナー」についてのお知らせ

入会3年未満の方を出席対象とし、登録をさせて頂きましたが、研修対象者以外の方でも講演にご興味のある方でしたらどなたでもご受講いただけます。当日、新会員研修セミナー窓口へ直接お越し下さい。

例会	月日	今後の予定
第2254回	2.13	新入会員自己紹介 川崎利男君、西川義章君
第2255回	2.20	木曾福島町長
第2256回	2.27	東名古屋分区 I.M.開催 名古屋マリOTTアソシアホテル 受付開始 15:30～ 開会・式典 16:30～ 活動発表 17:20～18:45 懇親会 18:55～20:30 (ホテルナゴヤキャッスルでの 例会はございません。)
第2257回	3.6	俳優 富家規政氏
第2258回	3.13	会員 木本三夫君

○このウィクリーは再生紙を使用しております。